NAVIGAZIONE LAGO DI COMO

DIREZIONE DI ESERCIZIO: Via per Cernobbio, 18 - 22100 COMO
Tel. +39 (0)31.579.211 - Fax. +39(0)31.570.080
www.navigazionelaghi.it - infocomo@navigazionelaghi.it

Numero Verde 800 - 551801

ORARIO IN VIGORE
DAL 20 MARZO AL 28 MAGGIO 2016

COLICO - COMO

(Quadro 2)

CORSE BATTELLO - SHIP
SERVIZIO RAPIDO CON PAGAMENTO DI SUPPLEMENTO - SPEED SERVICE WITH SUPPLEMENT

N° CORSE Annotazioni		SR101	SR105	SR207	SR107				901	163	803	903	SR11		123	805	223		SR113	905			SR213		31	SR117	807		907		135	235	SR21			145	245	SR225		809	SR127	909	77	249	811	911	N° CORSE Annotazioni
COLICO	part.	6.06		7.07									10.35										13.56								14.20	16.04				14.58		17.41										COLICO
PIONA	arr.												10.41																		14.30	15.29				15.08	15.29										PIONA
"	part.																														14.33	16.11				15.10	15.32										"
Domaso	"	6.00		7.00									10.27										14.01									16.17				15.20	15.12	17.35									Domaso
Gravedona	"	6.12		7.16									10.22										14.06									16.22				15.27	15.19	17.48									Gravedona
Dongo	"	6.17		7.23									10.49										14.11									16.29						17.53			18.18						Dongo
BELLANO	arr.	6.29		7.37							9.05		11.04		10.48								14.23								15.04	16.43				16.02	16.02	18.05									BELLANO
"	part.	6.30		7.38							9.07		11.06		14.24																15.05	15.05	16.44			16.03	16.03	18.06			18.08						"
VARENNA	arr.	6.34									9.21	10.21			11.01	11.21			13.21	12.21						15.16			15.21		15.18	15.18									16.21		17.21		18.21	19.21	VARENNA
" V. Monastero e Cipressi	part.	6.35									9.23	10.23			11.02	11.23			13.22	12.23						15.17			15.23		15.19	15.19									16.23		17.23	17.52	18.23	19.23	V. Monastero e Cipressi "
MENAGGIO	arr.	6.39		7.47							9.48	10.10	11.15		11.12								14.32								15.30	15.30	16.53			16.22	16.22	18.13			18.31	17.10	17.42	18.19	18.10	19.10	MENAGGIO
"	part.	6.41	7.03	7.48	8.08						9.35	10.35	11.17		11.14	11.10	11.40		13.16	12.10			14.35		13.10	15.11	14.22		15.10		15.32	15.32	16.54			16.24	16.24	18.14		16.10	18.32	17.10	17.42	18.19	18.10	19.10	"
BELLAGIO	arr.	6.46	7.10	7.55	8.13						9.35	10.35	11.24		11.27	11.35	11.53		13.28	12.35			14.40		13.23	15.23	14.35		15.35		15.45	15.45	17.02			16.37	16.37	18.19		16.35	18.37	17.35	18.03	18.32	18.35	19.35	BELLAGIO
" V. Melzi	part.	6.47	7.12	7.57	8.14				8.40	9.15	9.40	10.40	11.27		11.30	11.40	11.55		13.30	12.40			14.42		13.30	15.25	14.40		15.40		15.50	15.50	17.04			16.39	16.39	18.20		16.40	18.39	17.40	- -	18.35	18.40	19.40	V. Melzi "
S.Giovanni	"										9.47❷					11.47❷												15.47❷												17.47❷						S. Giovanni
Cadenabbia	8 "																													15.57	15.57															" 8 Cadenabbia
Villa Carlotta	"								8.56	9.25	9.56	10.56			11.39	11.56	12.04			12.56			15.56		13.46	16.00	14.56		15.56		16.00	16.00				16.49	16.49			16.56		17.56		18.56		" Villa Carlotta
TREMEZZO	10 arr.	6.52	7.17	8.02	8.19				8.59	9.28	9.59	10.59	11.32		11.42	11.59	12.07		13.35	12.59			14.47		13.49	15.30	14.59		15.59		16.04	16.04	17.09			16.54	16.54	18.25		16.59	18.44	17.59		18.45	18.59	19.59	arr. 10 TREMEZZO
" V. Carlotta	part.	6.53	7.18	8.03	8.20				9.00	9.29	10.00	11.00	11.34		11.43	12.00	12.09		13.36	13.00			14.48		13.50	15.31	15.00		16.00		16.05	16.05	17.10			16.55	16.55	18.26		17.00	18.45	18.00		18.46	19.00	20.00	part. V. Carlotta "
Lenno	V. Balbianello "	6.57	7.23	8.08	8.25				9.09	9.38	10.09	11.09	11.40		11.53	12.09	12.18		13.40	13.09			14.53		14.00	15.35	15.09		16.09		16.16	16.16	17.15			17.05	17.05	18.31		17.09	18.50	18.09		18.55	19.09	20.09	" V. Balbianello Lenno
N° CORSE Annotazioni		**405**	**407**	**409**	**411**		**413**	**309**	**311**	**315**	**313**	**317**	**319**	**321**		**323**		**327**		**329**		**325**	**331**	**333**		**335**		**337**	**339**	**341**	**343**									**347**	**349**			**351**	**345**		**353**	**355**			**447**	**N° CORSE Annotazioni**
Lezzeno	part.	7.02	7.30	8.15									14.58		12.04		12.29		13.45				14.58		14.11	15.40					16.27	16.27	17.22			17.16	17.16										part. Lezzeno
Isola C.	"														12.14		12.39								14.21						16.37	16.37				17.26	17.26						19.06				" Isola C.
Sala C.	"																																			17.30	17.30										" Sala C.
ARGEGNO	arr.	7.08	7.39	8.24	8.35								11.51		12.27		12.52		13.51				15.03		14.35	15.46					16.51	16.51	17.31			17.44	17.44	18.40						19.19				arr. ARGEGNO
"	part.	7.09	7.40	8.25	8.36								11.53		12.29		12.54		13.52				15.04		14.36	15.47					16.53	16.53	17.32			17.46	17.46	18.41			3			19.20				part. "
Brienno	"																																											19.31				" Brienno
Nesso	"																				13.29				14.50											18.00	18.00			18.08							" Nesso
Careno	"																				13.21				14.57							17.12								18.15							" Careno
Pognana L.	"	7.12							10.10						12.52						13.40				15.05																18.22							" Pognana L.
Faggeto L.	"								10.19												13.47																				18.29							" Faggeto L.
Urio	" 6.50	7.23			8.15				10.28												13.56	14.21			15.18																		19.16		19.47				" Urio
Torno	" 6.58	7.30	8.05	8.22	8.44		9.09	9.44	10.09	10.35	10.44	11.09	11.44		12.09		13.09		13.44		14.03	14 14	14.44		15.09	15.23		15.44	16.09	16.44	17.09														19 09	19.49		20.09	" Torno
Moltrasio	" 7.03	7.35	8.10	8.27	8.39		9.14	9.39	10.14	10.40	10.39	11.14	11.39		12.14	13.08	13.14	13.30	13.39		14.08	14 09	14.39		15.14	15.28		15.39	16.14	16.39	17.14	17.31	17.31	17.50	17.39	18.14	18.24	18.24	18.55	18.39	18.46		19.04	19.44	19.55		20.14	" Moltrasio
Cernobbio	" 7.14	7.46	8.20	8.37	8.55		9.25	9.55	10.25	10.51	10.55	11.25	11.55		12.25	13.18	13.25	13.41	13.55		14.26	14.36	14.55		15.25	15.39		15.55	16.25	16.55	17.25	17.41	17.41		17.55	18.25	18.36	18.36		18.55	19.04		19.31		20.05			" Cernobbio
Tavernola P	" 7.19	7.52	8.25	8.42	9.00		9.30	10.00	10.30		11.00	11.30	12.00		12.30		13.30	13.46	14.00			14.41	15.00		15.30	15.44		16.00	16.30	17.00	17.30	17.46	17.46		18.00	18.30	18.41	18.41		19.00							P Tavernola
COMO	arr. 7.27	7.30	8.00	8.05	8.33	8.50	8.50	8.57	9.08	9.38	10.08	10.38	11.02	11.08	11.38	12.08	12.20	12.38	13.28	13.38	13.55	14.08	14.12	14.36	14.49	15.08	15.25	15.38	15.53	16.07	16.08	16.38	17.08	17.38	17.55	17.55	18.00	18.08	18.38	18.49	18.49	19.05	19.08	19.14	19.16	19.41	20.10	20.15		20.35	arr. COMO
Pontile di arrivo (COMO)		5	5	4	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1	4	5	1	5	1	5	4	5	5	1	4	1	5	4 5	4	1	5	5 4	4	4	Funi-colare	Funi-colare	4	1	5	4	4	4	4 5	5	4	5	5	4		4	Pontile di arrivo (COMO)

HAPPY FAMILY

Periodo di validità: fino al 31/12/2016.

Applicazione tariffaria [3.00]: ai gruppi familiari composti da almeno n. 2 adulti con l'acquisto di n. 2 biglietti di libera circolazione giornalieri a tariffa intera vengono concesse fino a n. 2 gratuità per i ragazzi (dai 4 ai 12 anni non compiuti). Il gruppo familiare di paganti e gratuiti deve viaggiare unito.

Esclusioni: l'applicazione tariffaria non è valida sulle corse speciali o crociere notturne e per il trasporto veicoli e bagagli; non è cumulabile con altre iniziative promozionali e/o riduzioni di prezzo.

Per la fruizione del servizio rapido (aliscafi e catamarani) ogni viaggiatore sarà soggetto al pagamento del supplemento a tariffa piena.

Biglietto circolare bacino di Como con facoltà di soste intermedie

Partenze da: Como, Tavernola, Cernobbio, Moltrasio, Torno e Urio

VALIDITA': la validità del biglietto termina con lo sbarco allo scalo di emissione.

I PREZZI DEL TRASPORTO SONO SOGGETTI AD EVENTUALI VARIAZIONI STABILITE DAL MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI.

TRANSPORT PRICES CAN BE MODIFIED BY INFRASTRUCTURE AND TRANSPORT MINISTRY.

SERVIZI GARANTITI IN CASO DI SCIOPERO
(comunicazione ai sensi della Legge n° 146/90 e dell'Accordo Nazionale del 7/2/91)
In caso di sciopero, l'astensione programmata,in ogni caso, rispetterà le fasce orarie concordate che per la Navigazione Lago di Como sono dalle ore 6.00 alle ore 9.00 e dalle ore 17.55 alle ore 20.55, garantendo i servizi essenziali in dette fasce.

SERVICES GUARANTEED IN CASE OF STRIKE
(notice relative to Law n° 146/90 and National agreement dated 07/02/91)
Please be informed that in case of strike, in any case, the planned abstinence will respect the agreed scheduled slots, that for Navigazione Lago di Como are from 06.00 to 09.00 and from 17.55 to 20.55, ensuring essentials services in mentioned slots.

Sono considerati giorni festivi:
le domeniche, il 28 marzo ed il 25 aprile.

Holidays are considered:
Sundays, 28th March and 25th April.

ANNOTAZIONI RELATIVE AI QUADRI 1, 2, 3, 4 e 5

❷ Ferma nei soli giorni di sabato e festivi - Stop at S.Giovanni only on Saturdays and Sundays.

❸ Fermata a richiesta. La richiesta di fermata deve essere fatta al momento dell'imbarco.
Stop on request. The stop must be requested at the moment of boarding the ship.

❹ Dal 30/04/2016 si effettua anche nei giorni di sabato. - From 30th April, 2016 it runs also on Saturday.

❽ Dal pontile, passeggiata di circa 900 m sul lungolago con vista su Bellagio, fino all'ingresso di Villa Carlotta.
From the pier a walk of about 900 mt along the promenade, enjoying the view over Bellagio, to the entrance of Villa Carlotta.

⑩ Dal pontile breve passeggiata di circa 450 m con percorso attraverso i portici di Tremezzo fino all'ingresso di Villa Carlotta.
From the pier a short walk of about 450 mt walking under Tremezzo porticoes to the entrance of Villa Carlotta.

I posti sono limitati alla portata massima dei natanti.
Places are limited to the maximum capacity of the vessel

SPIEGAZIONE DEI SEGNI CONVENZIONALI EXPLANATION OF THE CONVENTIONAL SIGNS

part Partenza ore — Departure at
arr. Arrivo ore — Arrival at
Ristorante a bordo. Restaurant on board.
Ristorante a bordo nei soli giorni festivi. Restaurant on board only on holidays
Ristorante a bordo nel caso di comitive prenotate; possibilità di piatti precotti pronti di prima qualità. Restaurant on board in case of reserved groups; possibility of first quality pre-cooked meals.
Bar
Parcheggio comunale gratuito (incustodito) Public free parking (unattended)
SR Servizio rapido con pagamento di supplemento Speed service with supplement
Corse feriali Weekdays runs
Corse festive Sundays and Holidays runs

AVVERTENZE

Il viaggiatore è tenuto a curare la propria incolumità ai sensi delle disposizioni vigenti sulle Ferrovie dello Stato e specifiche per la Navigazione sul Lago di Como. A bordo dei natanti che effettuano il "Servizio Rapido" non sono ammessi viaggiatori in piedi.

SOPRATTASSA Euro 1,00
I biglietti acquistati a bordo dai viaggiatori in partenza da stazioni aventi ufficio di distribuzione a terra vengono gravati di un diritto di esazione fisso di euro 1,00 per ogni viaggiatore, bagaglio o veicolo, salvo che la biglietteria sia chiusa.

SURCHARGE Euro 1,00
Tickets sold on board vessels to travellers leaving from ports where the ticket offices are functioning, are overtaxed with a fixed surcharge of 1,00 Euro that will be applied to each passenger, luggage or vehicle. This surcharge will also be inflicted to any other kind of ticket issued on board owing to the passengers needs or if the passenger fails to stamp, where required, the travel document or ticket at the ticket office onshore.